

Flor y Canto



Ordinario de la Misa

En la Misa, el pueblo de Dios se reúne para celebrar la Palabra del Señor, orar por las necesidades del mundo entero, ofrecer el sacrificio de la Cruz como alabanza y gracias a Dios, recibir a Jesucristo en la Comunión y, luego, ser enviados en el Espíritu como apóstoles del Evangelio. Estos elementos centrales del Ordinario de la Misa han cambiado muy poco durante la historia, pero algunos elementos variables ayudan a adaptar estos misterios de fe a la iglesia local, a las fiestas y tiempos del año litúrgico.

RITOS INICIALES

1

Cada vez que la gente se reúne para formar asamblea, su lenguaje cambia de lo cotidiano a lo que tiene sentido eterno en el Reino de Dios. Hasta las palabras “¿Cómo están?” tienen un significado diferente cuando Dios transforma a las personas en miembros del Cuerpo de Cristo.

CANTO DE ENTRADA

DE PIE

Se canta un salmo u otro canto apropiado. Terminado el canto, el sacerdote y los fieles se santiguan.

SALUDO

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.
Amén.

El sacerdote saluda al pueblo con una de las fórmulas siguientes:

La gracia de nuestro Señor Jesucristo,
el amor del Padre
y la comunión del Espíritu Santo
estén con todos vosotros.

O bien: La gracia y la paz de parte de Dios, nuestro Padre,
y de Jesucristo, el Señor, estén con todos vosotros.

O bien: El Señor esté con vosotros.

(El Obispo puede decir: La paz esté con vosotros.)

El pueblo responde con una de las siguientes fórmulas:

Y con tu espíritu.

O bien: **Bendito seas por siempre, Señor.**

O bien: **Bendito sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo.**

rito para la Bendición y Aspersión del Agua en los Domingos

El rito de la bendición y aspersión del agua bendita sustituye el acto penitencial y puede usarse todos los domingos — desde las misas vespertinas de los sábados — y es recomendable especialmente durante el tiempo de Pascua. Durante la aspersión, se canta un canto apropiado. Vea los cantos números 25, 247, 353, 354, 356, 463, 467, 468.

Sigue el “Gloria” (n. 5) los domingos, fuera del tiempo de Adviento y Cuaresma, las solemnidades y fiestas y en algunas celebraciones peculiares.

ACTO PENITENCIAL

Se omite en Miércoles de Ceniza. Esta celebración de la misericordia de Dios se hace con alguno de los siguientes formularios:

Formulario 1

**Yo confieso ante Dios todopoderoso
y ante vosotros, hermanos,
que he pecado mucho
de pensamiento, palabra, obra y omisión.**

(Golpeándose el pecho, dicen:)

**Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa.
Por eso ruego a santa María, siempre Virgen,
a los ángeles, a los santos
y a vosotros, hermanos,
que intercedáis por mí ante Dios,
nuestro Señor.**

Dios todopoderoso
tenga misericordia de nosotros,
perdone nuestros pecados
y nos lleve a la vida eterna.
Amén.

Sigue el “Kyrie” (n. 4.)

Formulario 2

Celebrante

Todos

Celebrante
Dios todopoderoso tenga misericordia . . . a la vida eterna.

Todos

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PENITENTIAL ACT: DIALOGUE

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

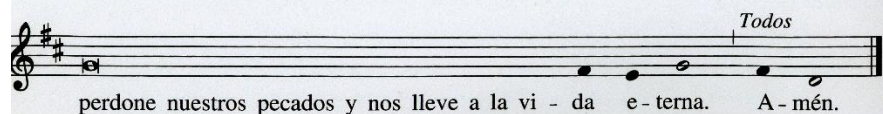
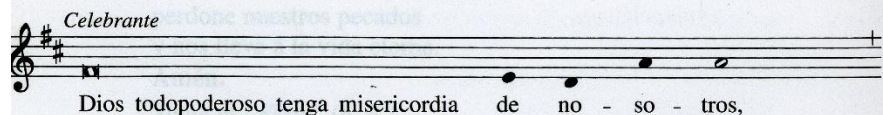
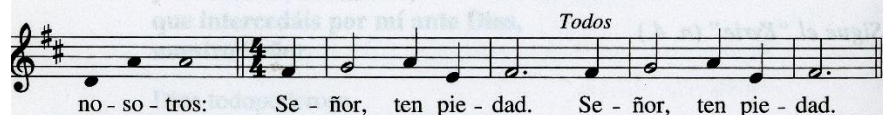
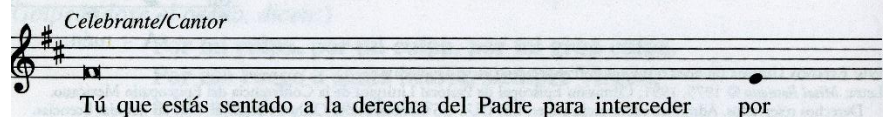
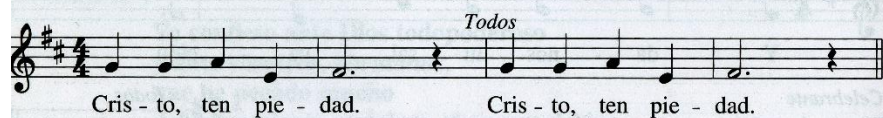
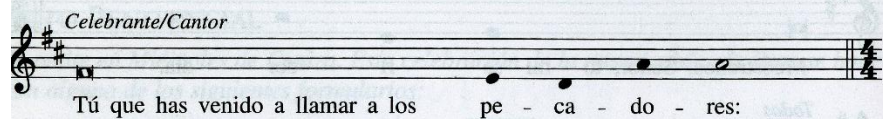
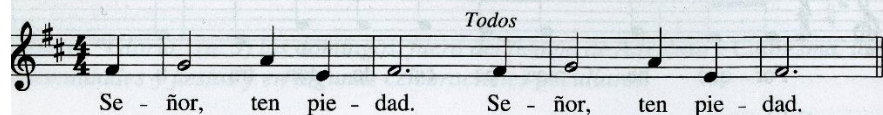
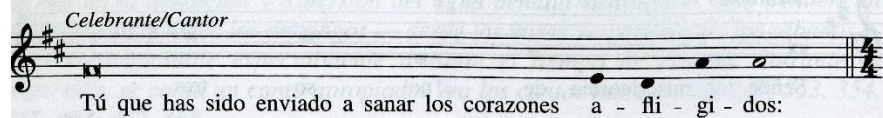
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Sigue el “Kyrie” (n. 4.)

Formulario 3

3



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PENITENTIAL ACT WITH INVOCATIONS

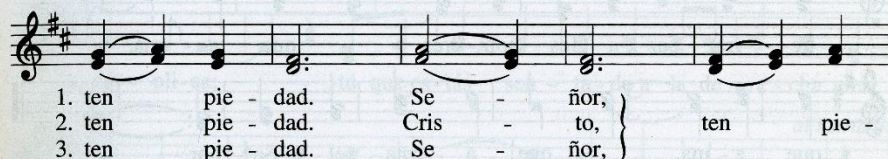
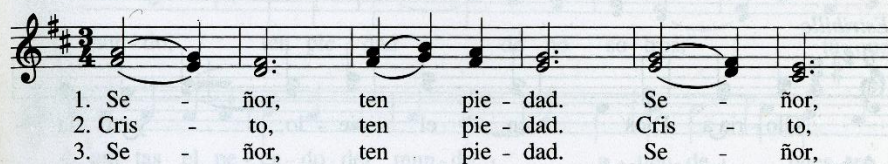
Letra: *Misal Romano* © 1970, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
 Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
 Música: *Misa San José*, Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Sigue el "Gloria" (n. 5.)

KYRIE

Siguen las invocaciones "Señor, ten piedad", a no ser que ya se hayan utilizado en alguna de las fórmulas del acto penitencial.

4



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LORD, HAVE MERCY

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
 Música: *Misa San José*, Mary Frances Reza, © 1984, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

O bien:

Kyrie, eléison. **Kyrie, eléison.**Christe, eléison. **Christe, eléison.**Kyrie, eléison. **Kyrie, eléison.**

GLORIA

El Gloria se canta o se recita los domingos, fuera del tiempo de Adviento y Cuaresma, las solemnidades y fiestas y en algunas celebraciones peculiares.

5

Estrillo

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la
tie - rra paz a los hom - bres que a - ma,
que a - ma, que a - ma el Se - ñor.

Estrofa 1

1. Por tu in - men - sa glo - ria te a - la -
1. ba - mos, te ben - de - ci - mos, te
1. a - do - ra - mos, te glo - ri - fi - ca - mos,
1. te da - mos gra - cias, Se - ñor Dios,
1. Rey ce - les - tial, Dios Pa - dre to - do - po - de - ro - so.

Estrofa 2

2. Se - ñor, Hi - jo ú - ni - co, Je - su -
2. cris - to. Se - ñor Dios, Cor - de - ro de Dios,

2. Hi - jo del Pa - dre; tú que qui - tas el pe - ca - do del
2. mun - do, ten pie - dad de no - so - tros; tú que
2. qui - tas el pe - ca - do del mun - do, a - tien - de nues - tra
2. sú - pli - ca; tú que es - tás sen - ta - do a la de - re - cha del
2. Pa - dre, ten pie - dad de no - so - tros.

Estrofa 3

3. Por - que só - lo tú e - res San - to, só - lo
3. tú Se - ñor, só - lo tú Al - tí - si - mo,
3. Je - su - cris - to, con el Es - pí - ri - tu San - to
3. en la glo - ria de Dios Pa - dre. A - mén. mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO GOD
Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 1999, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

ORACIÓN COLECTA

Todos:
Amén.

6

LITURGIA DE LA PALABRA

El Leccionario (libro que contiene un sistema organizado de lecturas bíblicas) y el Evangelionario (contiene los cuatro Evangelios distribuidos para su lectura en la liturgia) dan a conocer los tesoros de la Palabra de Dios, según fueron plasmados en las Sagradas Escrituras judeo-cristianas. Las lecturas dominicales están divididas en tres ciclos: el Año A enfatiza el Evangelio según san Mateo; el Año B, el de san Marcos; y el C, el de san Lucas. La Iglesia proclama el Evangelio según san Juan especialmente durante los tiempos de Cuaresma y Pascua.

PRIMERA LECTURA

SENTADOS

Para indicar el fin de la lectura, el lector dice: "Palabra de Dios".

Todos aclaman:

Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

La música para el salmo responsorial se puede tomar a partir del número 154 hasta el número 257.

SEGUNDA LECTURA

Para indicar el fin de la lectura, el lector dice: "Palabra de Dios".

Todos aclaman:

Te alabamos, Señor.

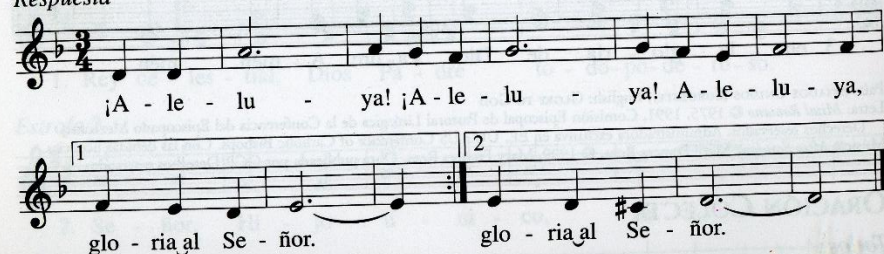
ALELUYA O VERSÍCULO ANTES DEL EVANGELIO

DE PIE

La asamblea recibe la proclamación del Evangelio cantando la siguiente aclamación. Si no se canta, se omite.

7

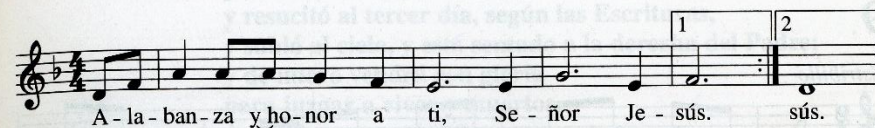
Respuesta



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: ALLELUIA
Letra y música: Misa San José; Mary Frances Reza, © 1984, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

En el tiempo de Cuaresma:

8



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LENTEN GOSPEL ACCLAMATION
Letra © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. Derechos reservados. Con las debidas licencias.
Música: Misa San José; Mary Frances Reza, © 1999, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

EVANGELIO

El diácono (o el sacerdote) dice: "El Señor esté con vosotros".

El pueblo responde:

Y con tu espíritu.

El diácono (o el sacerdote) dice: "Lectura del santo Evangelio según san N."

El pueblo aclama:

Gloria a ti, Señor.

Acabado el evangelio el diácono (o el sacerdote) dice: "Palabra del Señor".

Todos aclaman:

Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

SENTADOS

El diácono (o el sacerdote) presenta la Buena Nueva como la palabra actual que Jesús dirige ahora a todos.

DESPEDIDA DE LOS CATECÚMENOS Y ELEGIDOS

Cuando hay catecúmenos durante la Liturgia de la Palabra, el sacerdote puede utilizar estas palabras u otras parecidas:

Mis queridos amigos, esta comunidad les envía a ustedes ahora a reflexionar más profundamente sobre la palabra de Dios que han compartido con nosotros hoy. Pueden estar seguros de nuestro afecto, apoyo y oraciones con ustedes. Con gusto esperamos el día en que compartan plenamente de la Mesa del Señor.

Un canto apropiado puede acompañar la despedida de los catecúmenos.
Por ejemplo:

9

Estribillo

Fe - li - ces los que es - cu - chan la pa - la - bra de
Dios; ca - mi - nan con fe y es - pe - ran - za.
Hap - py are they who lis - ten to the
word; they walk in faith and hope.

Nota: Las estrofas están en las ediciones de acompañamientos.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DISMISSAL OF THE CATECHUMENS AND THE ELECT
Letra y música: Misa San José; Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

PROFESIÓN DE FE

DE PIE

El símbolo que el sacerdote dice siempre junto con el pueblo, debe recitarse todos los domingos y solemnidades. Éste es el Símbolo Niceno:

Creo en un solo Dios,
Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:

Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, los hombres,
y por nuestra salvación bajó del cielo,

(En las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan. En la Navidad y la Anunciación del Señor, hay que arrodillarse.)

y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;

y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato;
padeció y fue sepultado,
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,
y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.

Confieso que hay un solo bautismo
para el perdón de los pecados.

Espero la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro. Amén.

Para utilidad de los fieles, en lugar del símbolo niceno-constantinopolitano, la profesión de fe se puede hacer, especialmente en el tiempo de Cuaresma y en la Cincuentena pascual, con el siguiente símbolo llamado de los apóstoles:

Creo en Dios, Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra.

DE PIE

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor,

(En las palabras que siguen, hasta María Virgen, todos se inclinan.)

que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo,
nació de santa María Virgen,
padeció bajo el poder de Poncio Pilato,
fue crucificado, muerto y sepultado,
descendió a los infiernos,
al tercer día resucitó de entre los muertos,
subió a los cielos y está sentado

a la derecha de Dios, Padre todopoderoso.

Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

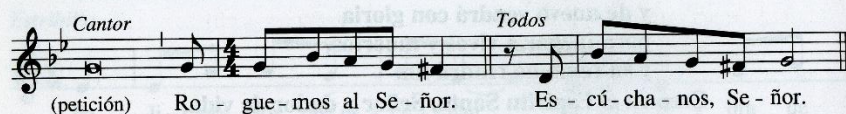
Creo en el Espíritu Santo,
la santa Iglesia católica,
la comunión de los santos,
el perdón de los pecados,
la resurrección de la carne
y la vida eterna.

Amén.

PLEGARIA UNIVERSAL (Oración de los Fieles)

Después de cada intención, todos responden con estas u otras palabras:

10



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PRAYER OF THE FAITHFUL
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

11

LITURGIA EUCARÍSTICA

Los cristianos somos bautizados en el misterio pascual de la muerte y resurrección de Cristo para el perdón de los pecados y la plenitud de la salvación. En cada Misa celebramos este misterio, recordando la obra salvadora de Cristo y alabando y dando gracias a Dios. La celebración llega al momento culminante cuando el sacerdote termina la Plegaria Eucarística, levanta los vasos sagrados que contienen el Cuerpo y la Sangre de Cristo, dando todo honor y toda gloria al Padre todopoderoso por Cristo en la unidad del Espíritu Santo.

PREPARACIÓN DEL ALTAR Y DE LAS OFRENDAS

SENTADOS

Acabada la Liturgia de la Palabra, se presentan los dones para la eucaristía, para la Iglesia y los necesitados; mientras tanto puede ejecutarse un canto adecuado. Si no se canta durante la presentación el sacerdote puede decir en voz alta las oraciones correspondientes y todos responden:

Bendito seas por siempre, Señor.

Luego el sacerdote, invita al pueblo a orar "...para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso". El pueblo responde:

**El Señor reciba de tus manos este sacrificio,
para alabanza y gloria de su nombre,
para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

DE PIE

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

Luego el sacerdote dice la oración sobre las ofrendas, y todos responden:
Amén.

PLEGARIA EUCARÍSTICA

PREFACIO

El sacerdote comienza la plegaria eucarística con el prefacio.

12



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: PREFACE
Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

SANTO

13

Todos cantan el Santo cuando se termina el prefacio.



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOLY
Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
Música: *Misa San José* (Sol menor); Mary Frances Reza, © 1994, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

ACLAMACIÓN

14 I

Celebrante

Éste es el Sa - cra - mento de nues - tra fe.
 O bien: Éste es el Mis - terio de la fe.

Todos

A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec -

ción. ción. ¡Ven, Se - ñor! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: WE PROCLAIM YOUR DEATH
 Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
 Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
 Música: *Misa San José* (Sol menor); Mary Frances Reza, © 1984, 2000, Mary Frances Reza.
 Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

15 II

Celebrante

A - cla - mad el Mis - terio de la re - den - ción.

Todos

Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan y be - be - mos

de es - te cá - liz, a - nun - cia - mos tu muer - te, Se - ñor,

has - ta que vuel - vas, has - ta que vuel - vas.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: WHEN WE EAT THIS BREAD
 Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
 Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
 Música: *Misa San José* (Sol menor); Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza.
 Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

16

III

Celebrante

Cristo se en - tre - gó por no - so - tros.

Todos

Por tu cruz y re - su - rrec - ción nos has sal - ya - do, Se - ñor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: SAVE US, SAVIOR
 Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
 Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
 Música: *Misa San José* (Sol menor); Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza.
 Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

La plegaria eucarística culmina y concluye cuando el sacerdote canta o recita:

DOXOLOGÍA Y AMÉN

17

Celebrante

Por Cris - to, con él y en él, a ti,

Dios Pa - dre om - ni - po - ten - te, en la u - ni - dad

del Es - pí - ri - tu San - to, to - do ho - nor y to - da

glo - ria por los si - glos de los si - glos.

Todos

A - mén. A - mén. A - mén te a - la - ba - mos. A - mén.

A - mén. A - mén te a - la - ba - mos. A - mén. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DOXOLOGY AND AMEN
 Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
 Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.
 Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 1984, 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

RITO DE LA COMUNIÓN

PADRENUESTRO

DE PIE

El sacerdote invita al pueblo a orar el Padrenuestro, y los fieles dicen a una voz:

18

Pa-dre nues-tro, que es-tás en el cie-lo, san-ti-fi-
ca-do se-a tu Nom-bre; ven-ga a no-so-tros
tu rei-no; há-ga-se tu vo-lun-tad en la
tie-rra co-mo en el cie-lo. Da-nos hoy nues-tro
pan de ca-da dí-a; per-do-na nues-tras o-
fen-sas, co-mo tam-bién no-so-tros per-do-na-mos
a los que nos o-fen-den; no nos de-jes ca-
er en la ten-ta-ción, y lí-bra-nos del mal.

Líbranos de todos los males, Señor,
y concédenos la paz en nuestros días,
para que, ayudados por tu misericordia,
vivamos siempre libres de pecado
y protegidos de toda perturbación,
mientras esperamos la gloriosa venida
de nuestro Salvador Jesucristo.

Tu-yo es el rei-no, tu-yo el po-der y la glo-ria, por siem-pre, Se-ñor.

LA PAZ

Señor Jesucristo,
que dijiste a tus apóstoles:
“La paz os dejo, mi paz os doy”,
no tengas en cuenta nuestros pecados,
sino la fe de tu Iglesia
y, conforme a tu palabra,
concédele la paz y la unidad.
Tú que vives y reinas
por los siglos de los siglos.

A - mén. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LORD'S PRAYER/PEACE PRAYER

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

La paz del Señor esté siempre con vosotros.

Y con tu espíritu.

Daos fraternalmente la paz.

Todos, según la costumbre del lugar, se dan la paz.

FRACCIÓN DEL PAN

Mientras se hace la fracción del pan y la mezcla, se canta o se dice:

19

Cor - de - ro de Dios, Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe -
ca - do del mun - do, ten pie - dad
de no - so - tros. Cor - de - ro de
Dios, Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del
mun - do, da - nos la paz;
da - nos la paz, da - nos la paz.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: LAMB OF GOD

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 1984, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

COMUNIÓN

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

**Señor, no soy digno
de que entres en mi casa,
pero una palabra tuya
bastará para sanarme.**

El ministro de la comunión dice: "El Cuerpo de Cristo" o "La Sangre de Cristo", y el que va a comulgar responde:

Amén.

CANTO DE COMUNIÓN

SILENCIO O CANTO DE ALABANZA

Se pueden guardar unos momentos de silencio o cantar un salmo o cántico de alabanza.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

DE PIE

El rito de comunión termina con la oración a la que todos responden:

Amén.

RITO DE CONCLUSIÓN

20

SALUDO

21

Celebrante Todos
El Señor esté con vo - sotros. Y con tu es - píri - tu.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GREETING

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

BENDICIÓN SACERDOTAL

22

Celebrante Todos
La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, des -
cienda so - bre vo - sotros. A - mén. A - mén.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: BLESSING

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

En algunas ocasiones y en determinadas misas rituales puede usarse una de las bendiciones solemnes o de las oraciones sobre el pueblo.

El Obispo, para bendecir al pueblo, usa el siguiente formulario:

Bendito sea el nombre del Señor.

Ahora y por todos los siglos.

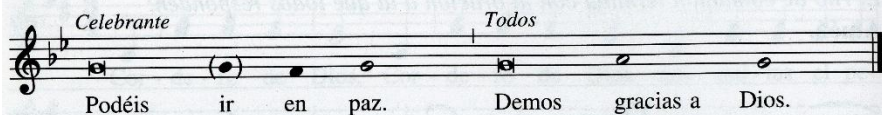
Nuestro auxilio es el nombre del Señor.

Que hizo el cielo y la tierra.

DESPEDIDA

Luego el diácono, o el mismo sacerdote, despide al pueblo con una de las fórmulas siguientes:

23 I



País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: DISMISSAL

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Misa San José*; Mary Frances Reza, © 2000, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

O bien, otras fórmulas del Texto Único:

II La alegría del Señor sea nuestra fuerza. Podéis ir en paz.

Demos gracias a Dios.

III Glorificad al Señor con vuestra vida. Podéis ir en paz.

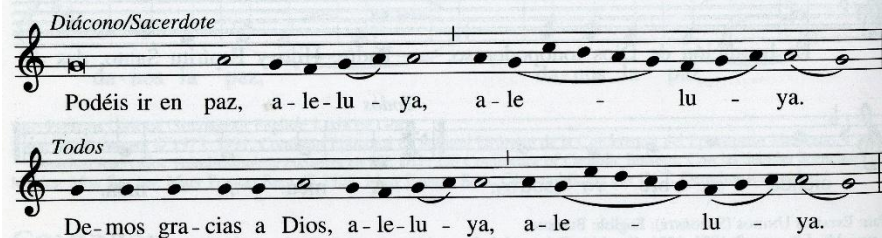
Demos gracias a Dios.

IV En el nombre del Señor, podéis ir en paz.

Demos gracias a Dios.

Desde la misa de la Vigilia pascual hasta el segundo domingo de Pascua:

24



País: ITALIA (ROMA); English: EASTER SOLEMN DISMISSAL

Letra: *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Derechos reservados. Administradora exclusiva en EE. UU.: US Conference of Catholic Bishops. Con las debidas licencias.

Música: *Canto gregoriano*.

Especialmente en los domingos de Pascua:

Anunciad a todos la alegría del Señor resucitado.

Podéis ir en paz, aleluya, aleluya.

Demos gracias a Dios, aleluya, aleluya.

CANTO DE SALIDA

Se puede cantar un salmo o himno final.